



# 黎明中文學校 The Li-Ming Chinese Academy

2019-2020 年秋季 Li-Ming AllHands 09/26/2019

Julius West Middle School (651 Great Falls Rd, Rockville, MD 20850)

<http://www.li-ming.org> | [info@li-ming.org](mailto:info@li-ming.org) | [Lost and Found](#)

<https://smile.amazon.com/ch/52-1920292>

## 重要提醒 Special Announcements

- 敬祝老師們 **9/28 教師節快樂!! Happy Teacher's Day!**
- 本週將進行班級照相，**不需**全班穿校服。糾察和義工將會通知各班到餐廳。 **CLASS PICTURE DAY (Please arrive on time & dress appropriately; Li-Ming T-Shirt is not necessary).**
- 朝會後，10 ~ 10:20 a.m. 學生會政見發表和選舉 (八至十二班)。 **Public presentations and election of SGA will be held at 10 ~ 10:20 am on 9/29.**
- 10:30 a.m. 全校班父母開全體會議，11:35 a.m. 拍團體照，班級聯絡組長王玫芬聯絡 301-309-2952 (H)。 **Room Parent Meeting at 10:30 a.m. followed by group picture at 11:35 a.m.**
- 本週 (9/29) 小幼班、大幼班、注音班和十班有班級家長會，詳情請見班級活動。 **There will be parent teacher conferences for P3, P4, Zhu-Yin and 10<sup>th</sup> Grades this Sunday (9/29). Please refer to Classroom Activities section for detailed time and location.**
- 課外活動已經開始上課。課程表及報名表請[點擊此連接](#)。如有疑問，請洽課外活動副校長林佳燕 or 202-257-1761。 **All extracurricular classes have started. [Click here](#) to view and download class schedules and registration form. Please contact [Chia-Yen Lin](#) (202-257-1761) for questions.**
- 請支持黎明家長會。會費通知單請[點擊此連接](#)。 **Please support LMPA and [click here](#) to download LMPA membership form.**
- 請幫忙向您認識的商家打聽，是否有意願或繼續刊登廣告在 2019-20 學年的黎明通訊錄？頁數有限、先到先得，謝謝您的支持和幫忙。詳情請洽家長會長單葳 301-792-0090 (C)。 **If you would like to volunteer to contact past advertisers for directory, please contact Vicky Wan at 301-792-0090 (C).**

## 敬請核對通訊錄資料 Update information on the LM Directory & provide e-mail addresses

請把握本週 (9/29) 最後機會詳細查對 2019-2020 新學年通訊錄資料。並請填入 email 地址，以便各班級或校方聯絡之用。府上資料如有異動，請速洽劉維漢: (703) 354-4515。 **This Sunday (9/29) will be the last week to review your family information for new directory posted in the cafeteria. Please verify your family information with correct email addresses.**

## 課外活動報名 REGISTRATION FOR EXTRACURRICULAR ACTIVITIES

由於部分租借的教室正在維修整理，至 **11/8** 前，部分課外活動的使用場地有所調整。課程時間，一切正常。不便之處敬請見諒。謝謝大家的合作及配合! **Due to some of the classrooms are under construction/maintenance, room assignments have changed until 11/8 for some of the extracurricular activities listed below. Class schedule remains the same. We apologize for the inconvenience and appreciate your cooperation.**

- 舞獅、扯鈴、民族舞蹈和學生羽毛球，將移至 Auxiliary Gym 上課。Auxiliary Gym 位於 Gym 的右後方，直走到底的右側。 **Lion Dance, Chinese YoYo, Folk Dance and Student Badminton will meet in Auxiliary Gym, which is at the rear right side of the Gym, all the way to hallway and Aux Gym is at your right.**
- 初、中級太極拳將至 Rm 143 上課。Taichi I and Taichi II will meet at Rm 143.
- 瑜珈將於地下一樓 Exercise Rm 03 上課 (走出 Cafeteria 右轉到底下樓梯，左轉直走角落教室)。 **Yoga will meet at Exercise Rm 03, which is located at the basement (turn right from the Cafeteria, go down the stairs and turn left).**
- 家長籃球，直到場地恢復 (11/8) 前，將暫停課程。 **There will be NO Adult Basketball until 11/8.**

如有疑問，請洽課外活動副校長林佳燕或體育顧問謝惠全及體育組長石浩勳。 **For questions about schedule and locations, please contact [Chia-Yen Lin](#), [Ted Hsieh](#), and [Shih Mac](#).**

## 黎明學生朝會報告 Student Morning Announcement

畢業班學生(左) 楊昊平和李潔如，在 9/22 朝會時向師生報告當天學生活動。 **Eric Yang and Jessica Lee gave the morning announcements on 9/22.**



## 班級活動 Classroom Activities

- 9/29 班級家長會 (Parent/Teacher Conference)
  - 11:00 ~ 11:20 a.m.  
小幼班 P3 (Rm 115)  
大幼班 P4 (Rm 117)
  - 11:40 ~ 12:25 a.m.  
注音班 Bilingual Zhu-Yin (Rm 203)  
十班 10<sup>th</sup> Grade (Rm 232)
- 10/6 班級家長會 (Parent/Teacher Conference)
  - 10:00 ~ 10:45 a.m.  
三班 3<sup>rd</sup> Grade (Rm 203)  
七班 7<sup>th</sup> Grade (Rm 232)
  - 10:50 ~ 11:35 a.m.  
一班 1<sup>st</sup> Grade (Rm 203)  
雙語三班/四班 B3/B4 (Rm 232)
  - 11:40 ~ 12:25 a.m.  
八班 8<sup>th</sup> Grade (Rm 232)  
九班 9<sup>th</sup> Grade (Rm 203)

## 活動預告

今年的教師節祭孔大典定 9/28 (Sat) 舉行。  
*This year, the Grand Ceremony dedicated to Confucious will be held on 9/28 (Sat).*

地點 (Location): 僑教中心  
901 Wind River Lane, Gaithersburg, MD

時間 (Date/Time):

6 PM – 9 PM, Friday, 9/27/2019 (rehearsal)

祭孔大典 (Grand Ceremony):

9 AM – 12 PM, Saturday, 9/28/2019

## 以後數週活動 Upcoming Activities

**9/29** 班級照相，請務必準時到校 CLASS PICTURE DAY (Please arrive on time & dress appropriately; Li-Ming T-Shirt is **not** necessary)。通訊錄將刊出全班合影片，全體語文部的學生於 9/29 請務必準時校，**不必**全班穿校服。

全校班母會議 Room Parent Meeting  
學生會選舉 Student Government Association Election (8<sup>th</sup> to 12<sup>th</sup> Grade)  
慶祝教師節 (Teacher's Day 9/28 Fri.)

**10/06** 第一次分組教學會議 (First Teachers' Meeting)

**10/12** 中文電腦打字識字比賽 (1:00 pm 僑教中心) Chinese Hanyu Pinyin Typing Contest (1:00 pm at TECRO)

**10/13** 火警演習 (Fire Drill)

**10/20** 教學觀摩日 (一班以上) Open House for 1<sup>st</sup> grade and above

**10/27** 照常上課 (Class as usual)

**11/03** 夏令時間結束，時鐘撥後一小時 (End of Daylight Saving Time, fall back 1 hour)  
一至四班兒歌朗讀觀摩 (1<sup>st</sup> thru 4<sup>th</sup> Grades Nursery Rhymes Recital)

## 活動照片集錦 Activity Highlights

9/22 二班班級家長會  
(2<sup>nd</sup> Grade Parent/Teacher Conference)



9/22 雙二班級家長會  
(Bilingual 2<sup>nd</sup> Grade Parent/Teacher Conference)



9/22 四班班級家長會  
(4<sup>th</sup> Grade Parent/Teacher Conference)



9/22 五班班級家長會  
(5<sup>th</sup> Grade Parent/Teacher Conference)



9/22 六班班級家長會  
(6<sup>th</sup> Grade Parent/Teacher Conference)



9/22 十二班班級家長會  
(12<sup>th</sup> Grade Parent/Teacher Conference)

